

Racje gminne

**DWUTYGODNIK GMINY
PAWŁOWICE**



**NR
18
(429)**

GÓLASOWICE
JARZĄBKOWICE
KRZYŻOWICE
PAWŁOWICE
PIELGRZYMOVICE
PNIOŁEK
WARSZOWICE

14 - 30.09.2012 r.
ISSN 1640-8071
cena: 2,20 zł
(w tym 8% Vat)
www.pawlowice.pl
www.gokpawlowice.hg.pl

TEMAT NUMERU

**Gminno - powiatowa
inauguracja
roku szkolnego
2012/2013**

strona 6

w numerze



**Nowy fotoradar
w Pawłowicach!**

3



**Rodzinny festyn
w Jarząbkowicach**

7



**16 września,
godz. 15.30,
Pawłowice**

8



**Tak się bawi
pawłowska
młodzież!**

12



**Willa odzyskała
dawny blask**

**Budynek starego ośrodka zdrowia przy ul. Zjednoczenia
odzyskał dawny blask i znowu cieszy oczy pawłowiczian.**

Od kilku dni mieszkańcy gminy korzystający z pomocy lekarskiej leczą się w świeżo wyremontowanych pomieszczeniach. Remont konserwatorski zabytkowej willi wraz z adaptacją poddasza trwał prawie rok. 1 września, została uroczystie otwarta i poświęcona przez byłego proboszcza Floriana Ludziarczyka.

– Od ponad 60 lat mieszkańcy przychodzą tutaj po pomoc, kiedy mają kłopoty ze zdrowiem – mówił w czasie uroczystości wójt Damian Galusek. – Ośrodek zdrowia to historia tysięcy pacjentów, ludzkich dramatów, ale i szczęśliwych uzdrowień. To również historia rodziny, która przed laty zamieszkiwała budynek, dzieląc w nim chwile radości i smutku.

Budynek przy ulicy Zjednoczenia, który od kilkudziesięciu lat służył jako ośrodek zdrowia, był własnością baronów von Reitzensteinów-właścicieli ziemskich w Pawłowicach. Zabytkowy gmach pełnił funkcję willi rodzinnej. Lata młodości spędziła w nim obecna na uroczystości Anita von Reitzenstein von Arnim – seniorka rodu. – To był nasz dom rodzinny, w którym wychowywałam się z czwórka rodzeństwa – opowiadała. – Mój pokój był na samej górze. Pamiętam, że bracia Johannes i Caspar siadywali na parapecie okna i liczyli przejeżdżające pojazdy. Byliśmy tutaj szczęśliwi.

strona 5



Zespół śpiewaczy „Talizman” uświetnił uroczystość otwarcia wyremontowanego budynku.

zdj. bs

zdj. bs



Milion na targowisko



Gmina uzyskała milion złotych dofinansowania na budowę targowiska wraz z zajezdnią autobusową.

Uchwałą Zarządu Województwa Śląskiego z dnia 21 sierpnia, Gmina Pawłowice uzyskała dofinansowanie z Programu Rozwoju Obszarów Wiejskich 2007-2013 w wysokości miliona złotych. Projekt pn. „Zagospodarowanie przestrzeni publicznej przy ul. Zjednoczenia w Pawłowicach. Budowa Targowiska wraz z infrastrukturą towarzyszącą” obejmuje budowę jednokondygnacyjnego budynku hali targowej, przystanku autobusowego wraz z zatoką postojową, dwoma wiatami,

a także kiosku oraz miejsca postojowego dla autobusu. W ramach inwestycji wybudowane zostaną parkingi samochodowe i zostanie zagospodarowany teren znajdujący się wokół targowiska i przystanku autobusowego.

We wrześniu Gmina ogłosi przetarg na wykonawstwo. Realizacja inwestycji zaplanowana jest na lata 2012 – 2013. Targowisko oraz zajezdnia zostaną wybudowane przy ul. Zjednoczenia (w rejonie parkingu przy Urzędzie Gminy). bs

Kolejna „Radosna szkoła”

Nowoczesne i bezpieczne place zabaw, jakie powstają w ramach projektu „Radosna Szkoła”, cieszą się ogromnym zainteresowaniem mieszkańców. Do tej pory w naszej gminie powstały cztery, w budowie jest piąty.

Place zabaw mają już szkoły w Krzyżowicach, Warszowicach, Pawłowicach Osiedlu i Golasowicach. Do końca października podobne miejsce do zabawy powstanie przy Szkole Podstawowej w Pięgrzymowicach. Plac o łącznej powierzchni 500 m kw. wyposażony zostanie w zestaw złożony z dwóch zadaszonych wież, trzech zjeżdżalni (w tym dużej krytej), ścianki wspinaczkowej i zjazdu strażackiego. Dzieci będą miały do swej dyspozycji również równoważnię, piramidę linową oraz karuzelę. Zastosowana

zostanie nowoczesna, bezpieczna nawierzchnia, aby maluszkom nie złego nie przytrafiło się w czasie zabawy.

Plac umożliwi prowadzenie z uczniami różnych form zajęć ruchowych. Maluchy będą na przykład ćwiczyły pokonywanie przeszkód, wspinanie, przeskok i inne.

Gmina Pawłowice otrzymała wsparcie finansowe na wybudowanie placu zabaw w wysokości 50 proc. kosztu inwestycji. Inwestycja zostanie zrealizowana do końca października. bs



Jest już asfalt na ul. Ligonia

Drogowcy położyli już asfalt na ul. Ligonia w Krzyżowicach. Lada dzień zostanie przywrócony ruch pojazdów.

W czasie prac związanych z modernizacją jezdni droga była zamknięta, a kierowcy musieli korzystać z objazdu. Drogowcom udało się już uporać z większością robót, dlatego już od poniedziałku kierowcy będą mogli korzystać z nowej jezdni.

To bardzo dobra wiadomość dla mieszkańców, także z uwagi na właśnie rozpoczętą budowę ronda w Pniówku. Jeżeli obie drogi byłyby nieprzejezdne, mieszkańcy mieliby olbrzymie problemy z dojeżdżaniem do swych domostw, ale również do kopalni. bs



20 tys. aut każdego dnia przejeżdża przez centrum Pawłowic

Walczą o poprawę bezpieczeństwa

Skrzyżowanie DW 933 i ul. Górniczej w Pawłowicach to jedno z najbardziej niebezpiecznych w naszej gminie. Gmina stara się to zmienić i deklaruje udział finansowy w kosztach budowy sygnalizacji świetlnej.

– Niemal codziennie na tym skrzyżowaniu dochodzi do jakiejś niebezpiecznej sytuacji – mówi Szczepan Martynowski, przewodniczący Rady Osiedlowej Samorządu Mieszkańców, który feralne miejsce obserwuje ze swojego okna. – Kierowcy wyjeżdżający z ul. Górniczej denerwują się, bo nie mogą włączyć się do ruchu, a w takich sytuacjach o wypadek nie trudno.

Gmina czyni starania, aby poprawić bezpieczeństwo w tym rejonie, ale sytuacja nie jest łatwa, bo właścicielem drogi jest Województwo Śląskie. Jednak w ubiegłym roku udało się zatrudnić osobę do przeprowadzania dzieci i młodzieży

szkolnej przez drogę wojewódzką. Zdecydowano o przeprowadzeniu badań natężeń ruchu. Od ich wyników Zarząd Dróg Wojewódzkich uzależniał dalsze działania związane z przebudowaniem skrzyżowania lub budową sygnalizacji świetlnej.

Wykonanie badań zlecono firmie „Eutra”. – Zakres analizy obejmował dwunastogodzinny pomiar między godz. 6.00 a 18.00 – wyjaśnia Dariusz Kempny, pracownik Urzędu Gminy Pawłowice. – W tym czasie przez skrzyżowanie przejechało 20 tys. samochodów. To bardzo dużo.

Wskazano trzy możliwe rozwiązania poprawy komunikacji w tym rejonie. Jednym z nich byłoby

przesunięcie przejścia dla pieszych w kierunku ronda oraz wykonanie sygnalizacji wzbudzanej na żądanie. Innym proponowanym rozwiązaniem byłaby budowa sygnalizacji świetlnej na całym skrzyżowaniu, kolejnym i najbardziej korzystnym: objęcie sygnalizacją świetlną obszaru skrzyżowania drogi na Jastrzębie nie tylko z ul. Górniczą, ale również ze znajdującą się obok stacji kontroli pojazdów – ulicą Poprzednią.

Gmina deklaruje udział finansowy w kosztach budowy sygnalizacji świetlnej i będzie czynić starania, aby Zarząd Dróg Wojewódzkich wpisał inwestycję do swojego planu robót. bs

Czy potrzebne są jeszcze szamba na ścieki komunalne?

Podłączenie do kanalizacji sanitarnej jest jednym z obowiązków właściciela nieruchomości.

Gmina Pawłowice przekazuje corocznie na inwestycje budowy sieci kanalizacyjnej sanitarnej kilka milionów złotych. W tym roku w Pięgrzymowicach kończy się realizacja zaplanowanego ostatniego dużego etapu budowy. Nie oznacza to końca inwestycji, bo sieć będzie w dalszym ciągu rozbudowywana, ale wyłącznie na terenach, gdzie będzie ekonomicznie opłacalna w zakresie późniejszego utrzymania.

Jednocześnie w Urzędzie Gminy analizowane są dane dotyczące liczby posesji podłączonych do kanalizacji. Na 3149 posesji w gminie, już 2712 jest podłączonych do kanalizacji sanitarnej (ponad 86 proc.). Wskaźnik ten jeszcze wzrośnie, gdy podłączone zostaną nieruchomości po zakończeniu inwestycji w Pięgrzymowicach.

Podłączenia do kanalizacji nie ma obecnie 437 posesji. Dlatego domostwa te muszą posiadać zbiorniki bezodpływowe, czyli tzw. szamba.

– Nie znaczy to jednak, że te posesje nie mają możliwości podłączenia do kanalizacji – wyjaśnia Wojciech Bagzgiez z Urzędu Gminy. – W 72 przypadkach, po szczegółowej analizie przebiegu sieci, stwierdzono możliwość podłączenia posesji.

Właściciele zostali pisemnie poinformowani o tym fakcie i obowiązku podłączenia. Wobec 19 mieszkańców wszczęto już postępowanie nakazujące przyłączenie. Zgodnie z ustawą o utrzymaniu czystości i porządku w gminach, podłączenie do kanalizacji sanitarnej jest jednym z obowiązków właściciela nieruchomości. Za niedopełnienie obowiązku, ustawa przewiduje sankcje karne w postaci jednorazowej kary grzywny w wysokości do 10 tys. zł, zaś łączna suma kar może wynieść nawet do 50 tys. zł. Wójt deklaruje, że będzie z tego prawa korzystać.

– Po zakończeniu realizowanych obecnie inwestycji budowy sieci kana-

lizacyjnej oraz podłączeniu się posesji, które mają techniczne warunki do podłączenia, liczba posesji niepodłączonych i posiadających szamba wyniesie ok. 200, czyli jedynie 6 proc. Wszystkich posesji w gminie będzie bez kanalizacji zbiorczej – dodaje urzędnik. – Mieszkańcy ci muszą posiadać szamba i udokumentować ich regularne opróżnianie.

Nowa ustawa o utrzymaniu czystości i porządku w gminach nakazuje Gminie kontrolę właścicieli nieruchomości pod względem wypełniania obowiązków w zakresie posiadania szamba oraz prawidłowego wywozu ścieków poprzez udokumentowanie wywozu prawidłowej ilości ścieków względem zużytej wody. Jeśli właściciele nieruchomości posiadający szamba, nie będą realizowali przepisów, gmina musi przejąć obowiązek ich opróżniania na siebie i obciążać właściciela tej nieruchomości kosztami wywozu ścieków. bs

Procedura podłączenia do sieci kanalizacyjnej w gminie Pawłowice:

1. Złożenie wniosku o zapewnienie odbioru ścieków i wydanie warunków technicznych podłączenia wraz z załącznikami w GZWik.
2. Zlecenie wykonania dokumentacji projektowej przyłącza kanalizacji sanitarnej. Dokumentację projektową można zlecić zewnętrznemu projektantowi lub w GZWik poprzez złożenie wniosku wraz z niezbędnymi załącznikami.
3. Uzgodnienie dokumentacji projektowej w GZWik.
4. Zlecenie budowy przyłącza firmie, której kierownik robót posiada stosowne uprawnienia i ważne zaświadczenie z Izby Inżynierów Budownictwa.
5. Zgłoszenie nadzoru nad robotami w GZWik.
6. Zgłoszenie odbioru przyłącza kanalizacji sanitarnej w GZWik.
7. Złożenie wniosku wraz z załącznikami o spisaniu umowy na odprowadzanie ścieków.

Uwaga!

Wszystkie wnioski można pobrać w siedzibie GZWIK w Krzyżowicach przy ul. Orlej 11 (tel. 32/ 724 12 72) lub na stronie internetowej www.gzwik.pawlowice.pl w zakładce „Jak załatwić sprawę?”.



Nowy fotoradar w Pawłowicach!



Do końca roku na dwupasmówce w Pawłowicach pojawi się nowy fotoradar. Jego obsługą będzie zajmować się Inspekcja Transportu Drogowego.

W Polsce zmieniły się przepisy dotyczące fotoradarów. Za urządzenie od 1 lipca odpowiada Inspekcja Transportu Drogowego. Ma ona do dyspozycji ponad 800 masztów w całym kraju oraz około 70 urządzeń pomiarowych. Do końca roku zakupi dodatkowych 300 fotoradarów, z czego na teren województwa śląskiego trafi ponad 30.

W naszej gminie nowy fotoradar ma zastąpić obecnie używany sprzęt znajdujący się na DK - 81 w rejonie „źródłka”. Maszt znajdował się w tym miejscu od 2006 roku. Został zakupiony przez Urząd Gminy, a obsługą fotoradaru zajmowała się policja. Przez lata dobrze spełniał swoją funkcję i poprawił bezpieczeństwo w tym rejonie. Jednak zgodnie z nowym prawem, od 1 lipca przy

drogach mogą stać tylko te maszty, w których znajdują się urządzenia do pomiaru prędkości oraz te przystosowane do ich zainstalowania. - Czyli z instalacją elektryczną umożliwiającą podłączenie urządzenia rejestrującego - wyjaśnia Krystyna Batko, kierownik Referatu Infrastruktury Komunalnej, Ochrony Środowiska i Rolnictwa.

Maszty na fotoradary, by mogły pełnić funkcję prewencyjną, mają być lepiej widoczne. Dlatego zostaną oklejone żółtą, odbłaskową folią. Przed fotoradarami musi być ustawiony też znak informacyjny D-51 „kontrola prędkości - fotoradar”. Obsługą fotoradarów będą zajmować się inspektorzy transportu drogowego. Do nich należeć będzie obróbka zdjęć i wysyłanie ich do kierowców, którzy przekroczyli prędkość. W tym celu

powstało Centrum Automatycznego Nadzoru nad Ruchem Drogowym, będące częścią Głównego Inspektoratu Transportu Drogowego. Napływają do niego zdjęcia zrobione przez fotoradary na terenie całego kraju.

Zgodnie z nowym prawem, jeśli właściciel samochodu nie siedział za jego kierownicą podczas zarejestrowanego przewinienia, będzie musiał powiedzieć, komu pożyczył wówczas pojazd. Jeśli tego nie zrobi grozi mu 5000 zł grzywny. Nowe przepisy wydłużyły czas postępowania mandatowego z 30 do 180 dni (przy mandacie zaocznym). Oznacza to, że mandat za przekroczenie prędkości będzie można nałożyć na kierowcę aż do pół roku od czasu zarejestrowania wykroczenia przez fotoradar.

Sabina Bartecka

Ile zapłacimy, jeśli „złapie” nas fotoradar?

- przekroczenie prędkości od 6 do 10 km/h - do 50 zł mandatu i jeden punkt karny
- przekroczenie prędkości od 11 do 20 km/h - od 50 do 100 zł mandatu i 2 punkty
- przekroczenie prędkości od 21 do 30 km/h - od 100 do 200 zł mandatu i 4 punkty
- przekroczenie prędkości od 31 do 40 km/h - od 200 do 300 zł mandatu i 6 punktów
- przekroczenie prędkości od 41 do 50 km/h - od 300 do 400 zł mandatu i 8 punktów
- powyżej 51 km/h - od 400 do 500 zł mandatu i 10 punktów karnych



Z sołtysami o problemach

10 września, odbyło się pierwsze po wakacyjnej przerwie spotkanie wójta z sołtysami, komendantem policji oraz kierownikami poszczególnych referatów Urzędu Gminy.

Spotkanie miało na celu zaznaczenie sołtysów, a za ich pośrednictwem także i mieszkańców, z bieżącymi działaniami prowadzonymi w Gminie Pawłowice. Frekwencja dopisała, goście stawili się w komplecie - nie więc dziwnego, że pytań do wójty i kierownika Urzędu Gminy nie brakowało. Tematów do omówienia było naprawdę wiele, spotkanie trwało blisko

dwie godziny. Wiele zgłoszonych spraw dotyczyło inwestycji drogowych, infrastruktury komunalnej, a więc przede wszystkim wyglądu Gminy. Sołtysi wnioskowali m.in. o remont drogi do Pszczyny, pomalowanie barierki na ul. Kasztanowej w Jarząbkowicach, wyczyszczenie chodników na osiedlu, wykonanie mijanki na ul. Grunwaldzkiej w Pielgrzymowicach, modernizacja

DW 938 w Pawłowicach na odcinku pomiędzy stawami oraz dokończenie naprawy przepustu na ul. Śląskiej w Krzyżowicach. Powrócił również temat możliwości zawracania na DW 933 w Pniówku oraz lewoskrętu w rejonie wiaduktu z możliwością wjazdu na ul. Dąbkową. Sołtysi zwrócili się o dodatkowe patrole na ul. Zielonej w Pielgrzymowicach oraz zwrócenie uwagi na motocyklistów jeżdżących

Za zasługi dla Gminy Pawłowice



Zachęcamy do zgłaszania kandydatów do nagrody „Za zasługi dla gminy Pawłowice”. Wnioski należy składać w Punkcie Obsługi Klienta Urzędu Gminy do 30 września. Zasłużeni dla naszej gminy zostaną wyróżnieni już po raz dziesiąty w trakcie gminnych obchodów Święta Niepodległości.

Nagroda przyznawana jest:

- a) instytucjom, firmom,
- b) zespołom artystycznym i twórczym,
- c) stowarzyszeniom, fundacjom i organizacjom,
- d) osobom fizycznym,
- e) osobom pośmiertnie, które poprzez swoje działanie przyczyniły się do promocji Gminy Pawłowice w kraju lub za granicą albo do jej rozwoju.

Upoważnionymi do składania wniosków są:

- a) Rada Gminy Pawłowice,
- b) Wójt Gminy Pawłowice,
- c) Rady Sołeckie Gminy Pawłowice,
- d) wszystkie podmioty uprawnione do otrzymania nagrody, przy

czym nie można wnioskować we własnej sprawie.

Kandydatów do nagrody zgłasza się na piśmie, zaadresowanym do Księży Nagrody, z siedzibą w budynku Urzędu Gminy, corocznie w terminie do 30 września.

Wnioski o przyznanie nagrody winny zawierać:

- a) Pełną nazwę lub imię i nazwisko zgłaszającego kandydata.
- b) Dokładny adres siedziby kandydata lub adres miejsca zamieszkania osoby.
- c) Opis dokonań kandydata.
- d) Nazwę i podpis wnioskodawcy.
- e) Zgodę kandydata - nie dotyczy nagród przyznawanych pośmiertnie.

Rozliczamy radnych

Obiecywali, ale czy słowa dotrzymali?

Minęły już prawie dwa lata od ostatnich wyborów samorządowych. Aby radni nie spoczywali na laurach i nazbyt o nas, mieszkańcach nie zapomnieli, zdecydowaliśmy się na ich ocenę jeszcze w trakcie sprawowania tej odpowiedzialnej funkcji.

Poniżej postulaty zgłoszone przed wyborami przez Genowę Klimosz, radną Jarząbkowic i Golasowic.

1) Przeprowadzić remonty dróg: ul. Dąbrowskiej, Makuszyńskiego oraz Konopnickiej



Remont ul. Dąbrowskiej jest na ukończeniu, przebudowa ul. Makuszyńskiego została zakończona. Naprawiono również boczny odcinek ul. Konopnickiej, nie udało się natomiast na razie przeprowadzić remontu głównej drogi.

2) Budowa chodnika przy ul. Korczaka.



Inwestycja będzie realizowana, opracowywana jest koncepcja przebudowy.

2) Wykonanie oświetlenia przy ul. Kraszewskiego i Tuwima.



Przy pierwszej z tych dróg zamontowano właśnie nowe punkty świetlne od strażnicy w kierunku szkoły, natomiast dla ul. Tuwima gotowe jest pozwolenie na budowę - realizacja nastąpi w przyszłym roku.



3) Dalsza współpraca z organizacjami działającymi na terenie sołectw.



Opracowanie nowego planu zagospodarowania przestrzennego dla Jarząbkowic.



Plan dla Jarząbkowic i Golasowic jest w trakcie realizacji.

5) Remont ul. Rolniczej i Łąkowej.



Odcinek ul. Łąkowej zostanie wykonany jeszcze w tym roku.



6) Przebudowanie oświetlenia przy ul. Zawadzkiego oraz przedłużenie oświetlenia przy ul. Konopnickiej w kierunku ul. Zawadzkiego.



Brak realizacji.

bardzo szybko w Golasowicach. Pytano o możliwość zorganizowania wyjazdu na basen w sobotę, postawienia przenośnych toalet przy placu zabaw w Warszowicach oraz o to, kiedy zostanie wybudowane dla szkoły w tym sołectwie boisko piłkarskie. Mieszkańcy za pośrednictwem sołtysów proszą także o zmianę przynajmniej jednego kursu autobusu MZK w kierunku Jarząbkowic - Zdroju, tak aby przystanek

znajdował się przy Szpitalu Górnym. Na pytania odpowiedzi udzielił wójt gminy, kierownicy jednostek organizacyjnych urzędu i komendant komisariatu policji Piotr Sołtysik. Zdaniem sołtysów tego typu forma kontaktu z władzami gminy daje dobre efekty. To pierwsze spotkanie wójty z sołtysami po wakacjach, kolejne planowane jest za miesiąc. bs

Zacząć od niczego. Stworzyć firmę od podstaw, nie mając doświadczenia w prowadzeniu działalności gospodarczej, ani portfela wypchanego pieniędzmi. Im się udało, bo nie oczekiwali od razu góry pieniędzy, ale najpierw postanowili na markę i wyrobienie dobrej opinii.



Stolarstwo Marcin Strzdała
Pielgrzymowice, ul. Cieszyńska 5
tel. 509 32 57 18
www.stolarstwoms.pl

Wyczarowane z drewna

O Marcinie Strzdałe wielu mieszkańców usłyszało po raz pierwszy w czasie ostatnich Gminnych Dożynek. Właściciel zakładu stolarskiego podarował na konkurs komplet mebli ogrodowych za ponad tysiąc złotych. Każdy chciał stać się ich posiadaczem, dlatego kupony sprzedawały się w tempie ekspresowym. Szczęście uśmiechnęło się ponoć do mieszkańca Pielgrzymowic, który nie czekając na wyniki konkursu, udał się do domu...

Kim jest hojny darczyńca? Od kiedy zajmuje się stolarstwem? Zastanawiali się uczestnicy Gminnego Święta Płonów. Marcin Strzdała praktykę zdobywał w Strumieniu, a swój własny warsztat otworzył siedem lat temu. – W rodzinie nie było stolarza, ale mnie od początku ciągnęło do drzewa – opowiada. – Fascynowały mnie zwłaszcza stare meble i motywy ludowe.

W jego warsztacie z początku powstawały głównie schody, drzwi

i szafy. – Pracowałem sam, a cały zarobek przeznaczałem na zakup maszyn i potrzebnego sprzętu do zakładu. Koksów nie było – opowiada.

Na sukces pracował ciężko. – Pamiętam, jak o 5 rano wstawałem, żeby jechać na giełdę samochodową do Gliwic i tam sprzedawać swoje meble – opowiada. – Dopiero od kilku lat nie muszę już wyjeżdżać z meblami, bo klient sam po nie przychodzi i składa zamówienia na miejscu.

Na meble ogrodowe w stylu góralskim zapanowała wręcz moda. – Nasze meble bardzo się podobają, bo są solidnie wykonane i dobrze służą przez lata – mówi. – Współpracujemy z Czechami, Niemcami, Słowakami, otwieramy się na rynek austriacki. Dziś 60 proc. tego, co wyprodukujemy, trafia na eksport.

Motywy zdobień i sposób wykonania mebli są wzorowane na dziełach dawnych twórców i wiążą się z tradycją regionu. W warsztacie powstają meble tradycyjnie rzeźbio-

ne (schody, drzwi), meble ogrodowe (stoły, ławy) oraz solidne huśtawki i piaskownice wykonane z okrągłego drewna. Na indywidualne zamówienia wykonywane są konstrukcje podtrzymujące dachy, więźby dachowe, balustrady balkonów.

Od niedawna zakład wykonuje również aranżacje lokali inspirowanych tradycyjnymi cieszyńskimi karczmami z czasów końca XIX w. Do wystroju wnętrz proponuje drewniane stoły, ławy, krzesła, wieszaki na ubrania, barki na wino. – Naszym dziełem jest wystrój Chaty Staropolskiej w Mszanej oraz wielu lokali w Karwinie, Cieszyźnie, Żorach i innych miejscowościach. Każdego roku pomagamy umeblować około dziesięć lokali – opowiada właściciel.

Stolarstwo zatrudnia pięć osób na stałe oraz kilku pracowników dorywczo. Cały czas się rozwija. Zakład ma własny tartak i suszarnię, dobrej jakości sprzęt. Biznes się kręci.



Stolarstwo Grzegorz Tomala
Pawłowice, ul. Zjednoczenia 46
tel. 607 248 558

Najmłodszy stolarz w naszej gminie

Grzegorz Tomala ma 21 lat i jest prawdopodobnie najmłodszym właścicielem zakładu stolarskiego w naszej gminie. Warsztat w centrum Pawłowic przejął w lipcu ubiegłego roku. Od najmłodszych

lat pod okiem doświadczonych mistrzów, dziadka i ojca, zgłębiał tajemnicę rzemiosła drzewnych. Może się pochwalić tytułem technika technologii drewna. Nauka w Zespole Szkół Towarzystwa Salezjańskiego

w Oświęcimiu dała mu solidne podstawy do prowadzenia własnej firmy. – Otworzyłem zakład zaraz po skończeniu szkoły – opowiada pawłowiczanie. – Razem z ojcem zgłosiliśmy się do urzędu. Ojciec li-

WARTO WIEDZIEĆ

Najlepsze zawody z przyszłością

Wykwalifikowany pielęgniarz, programista, farmaceuta, web developer, asystent medyczny, administrator baz danych i fizjoterapeuta – właśnie te profesje znalazły się na liście najlepszych zawodów 2012 roku.

Ranking stworzony został przez jeden z największych amerykańskich portali informacyjnych, US News & World Report. Na liście „The Best Jobs of 2012” znalazło się 10 najciekawszych propozycji zawodowych. Wynika z niego, że największą popularnością będą się cieszyły zawody skupione wokół branży technologicznej i medycznej.

Najlepsze oferty zarobków i szansę rozwoju zawodowego będą mieli z jednej strony specjaliści, tacy jak: programiści, analitycy systemów komputerowych, web developerzy, administratorzy baz danych, twórcy oprogramowań. Z drugiej zaś strony największe szanse na rynku pracy będą mieć wykwalifikowani opiekuni medyczni, tacy jak: zawodowi terapeuci i fizjoterapeuci, asystenci medyczni, farmaceuci i pielęgniarze, zwłaszcza ci do opieki prywatnej. Czy jednak taki kierunek rozwoju zaistnieje też na polskim rynku pracy? Ogłoszenia w dziale medycyna i opieka zdrowotna, w większości wystawiane są przez pracodawców zagranicznych. Najczęściej pochodzą z Niemiec, Francji i Wielkiej Brytanii. Zdecydowana ich większość oferuje pracę w prywatnych domach opieki dla osób starszych – zarówno dla wykwalifikowanych pielęgniarzy, terapeutów i rehabilitantów, jak i dla nieposiadających doświadczenia osób chętnych do pomocy w codziennych czynnościach życiowych podopiecznych. Półki co, branża opieki medycznej – zdrowotnej w Polsce nie rozwija się tak ekspansywnie, jak na przykład branża informatyczna. Doświadczenia krajów zachodnich wskazują jednak, że w najbliższych latach i w naszym kraju profesje związane z opieką i terapią staną się pożądanymi zawodami.

źródło: Infopraca.pl



UWAGA, PRZEDSIĘBIORCY

Dyplom czeladnika lub mistrza gratis!

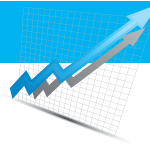
Zdobądź tytuł czeladnika lub mistrza! Powiatowy Urząd Pracy w Pszczynie zaprasza do udziału w projekcie „Certyfikat II”, którego realizatorem jest PUP w Siemianowicach Śląskich.

Uczestnikami projektu mogą być osoby, które zdobyły praktyczne umiejętności wykonywania zawodu, ale nie posiadają odpowiednich dokumentów, które by to potwierdzały. Udział w projekcie umożliwi przystąpienie do egzaminu kwalifikacyjnego (czeladniczego lub mistrzowskiego).

Szczegółowe informacje o projekcie oraz dokumenty rekrutacyjne i lista zawodów objętych projektem dostępne są na stronie projektu www.certyfikat2.pl. Kontakt: Marta Rutana, tel. 32 765 35 93.

FAKTY I LICZBY

Statystyki pokazują, że **50 - 80** proc. firm upada w okresie **2 LAT** od rozpoczęcia działalności. Od początku tego roku do końca sierpnia liczba upadłości w naszym kraju sięgnęła **623** firm.



kwidował działalność gospodarczą, a ja ją zakładałem. Na pewno było mi łatwiej zaczynać, bo przejąłem już istniejący warsztat razem z parkiem maszynowym i narzędziami.

Warsztat stolarski w tym miejscu założył w 1955 roku jego dziadek – Maksymilian Tomala. – Na początku zatrudniałem tylko jednego pracownika i kilku uczniów, ale wkrótce warsztat tak się rozwinął, że zatrudnienie w nim znajdowało nawet 12 osób – opowiada senior. – Razem z grupą stolarzy z powiatu pszczyńskiego wykonywaliśmy wyposażenie dla domów wczasowych w Ustroniu – Jaszowcu.

O tym, że zostanie stolarzem, zdecydowała jego mama. – Ojciec chciał, żebym jako najmłodszy syn przejął jego gospodarstwo. Jednak mama widząc, jak w czasie frontu został zniszczony nasz dom, powiedziała: „Ty będziesz stolarzem i naprawisz

nasz dom”. Spełniłem jej życzenie – opowiada pan Maksymilian.

Stolarzem był dobrym. Wykształcił wielu uczniów, przez 25 lat egzaminował stolarzy, rzeźbiarzy i kolodziei, do dziś jest Honorowym Prezesem Spółdzielni Rzemieślniczej. Nie narzekał na brak roboty. Dziś na jego ogromne doświadczenie może liczyć wnuk Grzegorz. – Od dziecka kręciłem się na warsztacie – opowiada. – Coś tam przykręciłem, coś oheblowałem. Miałem do tego smykałkę.

Postanowił zdobyć solidne wykształcenie i przejąć upadający już warsztat. Od tego czasu minął dopiero rok, ale już udało mu się warsztat rozwinąć. Zatrudnia dwóch pracowników, a specjalnością tego zakładu są drewniane meble, schody i szafy. Wykonuje się tutaj również kuchnie oraz zabudowy wnęk. Z miesiąca na miesiąc klientów przybywa.



Willa odzyskała dawny blask

cd. ze strony 1



zdj. bs

W tym wyjątkowym wydarzeniu, jakim było otwarcie wyremontowanego obiektu, uczestniczyła rodzina von Reitzensteinów, która przed laty zamieszkiwała budynek. Od lewej stoją: Johannes von Reitzenstein, Anita von Reitzenstein von Arnim oraz jej córka Anke z mężem i trójką dzieci.

Przed II wojną światową willa była bogato i nowocześnie wyposażona. – W długim korytarzu na piętrze wisiały trofea myśliwskie, między drzwiami stały piękne fotele o wykrzywionych nóżkach, pokryte żółtymi, atlasowymi pokrowcami, na stołach leżały piękne obrusy, a wygodę zapewniały dwie łazienki z bieżącą wodą – mówiła Joanna

Zdziebło, która w czasie uroczystości wygłosiła wykład na temat historii budynku oraz rodziny von Reitzensteinów.

Dowiedzieliśmy się, że w pobliżu willi znajdował się kort tenisowy oraz plac sportowy dla dzieci z drążkiem gimnastycznym, żerdzią do wspinania i piaskownicą do skoku w dal. Kort

tenisowy wykonała firma sprowadzona specjalnie z Austrii. Staw, który nadal znajduje się w parku, latem był wykorzystywany jako basen albo łowisko, w którym Friedrich Leopold i jego brat Caspar własnoręcznie wykonanymi wędkami, łowili karpie i liny. Zimą staw zamieniał się w ślizgawkę dla całej rodziny.

Po drugiej wojnie światowej, decyzją ówczesnej władzy, budynek został zamieniony w ośrodek zdrowia. Jego właściciele, zmuszeni do opuszczenia kraju, musieli pożegnać się również ze swoim domem. Od 1946 roku budynek pełnił funkcję ośrodka zdrowia. W ubiegłym roku władze gminy podjęły działania, aby nadać mu dawny blask. Działania inwestycyjne prowadzone były pod nadzorem konserwatora zabytków, i miały na celu jego adaptację do celów kultury. Zabytkowy budynek, który ciągle bardziej przypomina starą willę, niż współczesny obiekt użyteczności publicznej, stał się miejscem spotkań mieszkańców z kulturą, literaturą i sztuką. Na parterze budynku nadal znajduje się ośrodek zdrowia, ale na piętrze w sali multimedialnej odbywać się będą zajęcia językowe Edukacji Seniorów, w salce plastycznej – tworzyć ekspresji oddawać się będą dorośli „studenci” EDUS-a. Tu swoją siedzibę

znajdą: organizacja emerytów, zespół „Talizman” oraz rozpoczynający swoją działalność Klub Seniora. Cykliczne spotkania dla osób starszych ruszają już 21 września.

W zmodernizowanym budynku tętnić będzie życie kulturalne, co niezmierznie cieszy dawnych właścicieli Pawłowic. – To dla nas zaszczyt i radość, że możemy uczestniczyć w tym wyjątkowym wydarzeniu – mówiła Anke von Reitzenstein von Arnim (córka Anity). – Dzięki tym pracom, nasza częśćka będzie tutaj obecna na zawsze.

Dla całej rodziny przyjazd do Polski był dużym przeżyciem. Seniorzy z ogromnym wzruszeniem oglądali dom swojego dzieciństwa i jego otoczenie, natomiast dla młodszego pokolenia wizyta w Pawłowicach była przede wszystkim niezwykle leką historii. – To bardzo ważne dla nas być dziś w Pawłowicach i uczestniczyć w tej uroczystości – mówił Rudiger Muller. – Nasze dzieci bardzo chciały tutaj przyjechać i zobaczyć jak wygląda dom, który znają

z licznych opowieści swojej babci.

Goście byli pod wrażeniem prac, dzięki którym powstał ośrodek społeczno – kulturalny, a więc miejsce, w którym koncentruje się działalność społeczna, edukacyjna i kulturalna. To ukłon w kierunku dawnych właścicieli, ale i zadośćuczynienie za doznane krzywdy.

Sabina Bartacka



zdj. bs

Podczas uroczystości odsłonięto pamiątkową tablicę, którą umieszczono przy wejściu do budynku.

Fragment opracowania przedstawionego przez Joannę Zdziebło w czasie uroczystości poświęcenia ośrodka zdrowia po remoncie.

Rodzina Reitzensteinów w Pawłowicach - część I



Od góry: Johannes, Anita, Caspar, Friedrich Leopold i Christoph von Reitzenstein na schodach przed willą w 1939 r.

Ponad 220 lat temu – w roku 1789, tym samym w którym wybuchła rewolucja francuska, a Rzeczpospolita Polska nieuchronnie zbliżała się do upadku, nie bacząc na zawirowania dziejów, młody dziedzic Pawłowic, Karol von Gusnar wznosił dla siebie i swojej rodziny nową siedzibę – piękną willę. Gusnar skupił w swym ręku nie lada fortunę obejmującą dobra w trzech blisko położonych miejscowościach: Pawłowicach, Pielgrzymowicach i Bziu Górnym. Był to obszar ponad 5 tys. ha, w tym 2 folwarki: Raczków i Niederhof (zwany Dolskim), 2 owczarnie, rozległe pola, lasy i stawy.

Miejsce budowy pałacu zostało starannie przemyślane. Gusnar

Okazja, która zgromadziła w dniu 1 września 2012 r. w pawłowickim parku wielu zacnych gości było oddanie do użytku „Willi Reitzensteinów”, znanej mieszkańcom Pawłowic jako ośrodek zdrowia. Nie można jednak opowiedzieć o willi, nie rozpoczynając opowieści od dziejów dawnych właścicieli Pawłowic i zburzonego w 1945 r. pałacu.

chciał wybudować swój dom w takim miejscu, by możliwe było otoczenie go dużym parkiem. Źródła historyczne nie podają nam – z jednym wyjątkiem – daty rozpoczęcia budowy pałacu, wskazując tylko na jej ukończenie w roku 1789. Ten wyjątek to monografia Ferdynanda Leopolda von Reitzensteina, według którego budowa rozpoczęła się zaledwie rok wcześniej. Był to budynek piętrowy, na rzucie prostokąta, kryty mansardowym dachem. Historycy sztuki określają styl, w którym został wybudowany, jako barokowy, bądź rokoka. Był pałacem znanym z niezliczonych przedwojennych widokówek, jego ostatnie zdjęcia pochodzą z niemieckich opracowań z czasu II wojny światowej, między innymi Gunthera Grundmanna – niemieckiego konserwatora zabytków,

pod którego okiem odbyła się ostatnia modernizacja pałacu, na krótko przed jego zburzeniem. Budowla była wpisana w okresie międzywojennym na listę zabytków chronionych.

Zgodnie z planami Gusnara wokół zamku powstało założenie parkowe, w modnym wtedy angielskim stylu. Za czas ostatecznego założenia parku przyjmuje się 1809. Budowa pałacu w Pawłowicach nie tylko podnosiła prestiż właściciela i wsi, ale też stała się powodem zwiększenia obowiązków poddanych, teraz chłopów pawłowickich musieli odrabiać swoje pańszczyźniane dniówki na placu budowy. Nie wszystko jednak dziedzic mógł osiągnąć bezpłatnie, droga robocizny chłopów. Za materiały budowlane, robotę majstrów i budowniczych musiał płacić gotówką, również wewnętrzne urządzenie pałacu oraz założenie parku było dużym obciążeniem dla i tak już zadłużonego na wielką kwotę majątku. Budowa musiała postępować w wielkim tempie i używając języka współczesnego, przysparzać Gusnarowi sporo stresu. Być może to było przyczyną jego nagłej śmierci w 1790 r., w wieku 40 lat, poprzedzonej krótkim paraliżem. Jak czytamy w jednym ze źródeł „krótko po wprowadzeniu się do nowego domu na wieży kościelnej znowu smutno biły dzwony”. Była to niewątpliwie rodzinną tragedią dla młodej wdowy i dziesięcioletniego, jedynego syna i dziedzica, Ferdynanda, na którego barki spadł teraz wielki ciężar. Wiele lat później, po powrocie ze studiów, pełnoletni już i przygotowany do samodzielnego zarządzania Ferdynand przejął rodzinny majątek. W szczyrnie polu, na północno-wschodnim skraju swoich ziem wybudował trzeci folwark, który od jego imienia nazywano potem folwarkiem Ferdynanda (Ferdinandshof). Jego budowa

ułatwiała magazynowanie płodów rolnych, bez konieczności przewożenia ich do odległych, pozostałych folwarków. Stopniowo powstawały też inne zabudowania związane z majątkiem, być może również tzw. willa.

W 1812 r. Ferdynant Gusnar ożenił się z Józefą von Kalinowski, która urodziła mu dwie córki: Matyldę i Bertę. W 1836 roku w zamku odbyło się wesele – Matylda poślubiła Fryderyka Wilhelma barona von Reitzensteina, związując tym samym losy tej czysto niemieckiej rodziny z Bawarii i życie jej czterech generacji z dziejami Pawłowic na następne ponad 100 lat. Zgodnie z testamentem swego dziadka Ferdynanda Gusnara, w 1850 r. dobra pawłowickie wraz ze stawem Hynek oraz Pielgrzymowice otrzymał syn Matyldy i barona von Reitzensteina – Ferdynand.

W czasach Ferdynanda w Pawłowicach było ok. stu chałup chłopskich, katolicki kościół, szkoła, dwa młyny wodne, urząd celny i cztery folwarki (oprócz w/w również tzw. folwark zamkowy), wkrótce przybyła gorzelnia, mieszkańców liczone na ok. tysiąca osób. Niebawem Ferdynand posiadający już Pawłowice i Pielgrzymowice zakupił Bzie Górne. Wtedy to majątek Reitzensteinów osiągnął swój szczytowy stan 2316 ha, w wielu okresach był drugim w ziemie pszczyńskiej – po majątku księcia pszczyńskiego – pod względem obszaru. Najważniejszym wydarzeniem przypadającym na życie Ferdynanda było uwłaszczenie chłopów w połowie XIX w.

W 1905 r. w Pawłowicach nastąpiła kolejna zmiana własnościowa: po śmierci Ferdynanda Pawłowice i Bzie Górne objął Hans von Reitzenstein, zaś Pielgrzymowice jego brat Karol Adolf, późniejszy poseł do Sejmu Śląskiego z ramienia Volksbundu. Hans von

Reitzenstein, dziadek żyjącej obecnie czwórki Reitzensteinów zapisał się w historii Pawłowic jako bardzo dobry gospodarz, pracodawca i społecznik. Swoje gospodarowanie rozpoczął od gruntownej przebudowy i modernizacji pałacu oraz remontu wielu innych zabudowań. Jedno z zadań podjętych przez Hansa było związane z willą.

Dostępne źródła informują, że budynek, który był załazem zamku, pochodzi z XIX w., z czasów ostatnich Gusnarów, bądź pierwszego Reitzensteina, w każdym razie w 1905 r. był już na tyle stary, że wymagał gruntownego remontu. Stojący na terenie parku, naprzeciw folwarku Raczków, miał być godną siedzibą dla wdowiawej matki Hansa, która przeniosła się tu wkrótce z pałacu. W efekcie powstała elegancka willa w klasycznym stylu, w której w następnym pokoleniu zamieszkał oczekujący na przejęcie majątku i przeprowadzkę do pałacu Karol Egon von Reitzenstein.

Joanna Zdziebło

Artykuł został opracowany na podstawie materiałów źródłowych zgromadzonych w pracy doktorskiej pt. „Górnośląscy Reitzensteinowie i ich dobra (od połowy XIX do połowy XX w. i 2008 r.). Dalsze części w kolejnych numerach gazety.

Joanna Zdziebło – autorka



książki pt. „Górnośląscy Reitzensteinowie i ich dobra Pawłowice – Pielgrzymowice – Bzie Górne (od połowy XIX do połowy XX wieku)”. Mieszkanka Jastrzębia Zdroju, nauczycielka historii. Dzieje rodziny Reitzensteinów stał się tematem jej pracy doktorskiej. Autorka przygotowuje kolejną publikację poświęconą rodzinie pawłowickich baronów.



Inauguracja roku szkolnego 2012/2013

Gminno - powiatowa inauguracja roku szkolnego była okazją do uroczystego poświęcenia nowoczesnej auli dla Szkoły Podstawowej i Gimnazjum nr 1 im. ks. Tomasza Wuwera w Pawłowicach.

3 września, w hali Gminnego Ośrodka Sportu odbyła się uroczystość rozpoczęcia roku szkolnego. Okazja ku temu była podwójna. Po pierwsze, witano rok szkolny 2012/2013. Po drugie poświęcono obiekt, który będzie służył społeczności szkolnej. – Potrzebowaliśmy miejsca, w którym mogłyby się odbywać imprezy szkolne, akademie, ale też zebrania z rodzicami oraz egzaminy – mówi Irena Grabowska, dyrektorka gim-

nazjum. – Dotychczas wszelkie uroczystości szkolne musieliśmy organizować w hali sportowej Gminnego Ośrodka Sportu. Na ten dzień czekaliśmy ponad 2 lata. Po raz pierwszy usłyszeliśmy o wybudowaniu auli podczas uroczystości z okazji 10-lecia szkoły, w lutym 2010 r.

Niestety, trzeba będzie jeszcze uzbroić się w cierpliwość. – W stu procentach nie zawsze udaje się wszystko zrealizować – wyjaśniał wójt Damian

Galusek. – Dzisiaj mieliśmy się spotkać w auli. Inwestycja jest już zakończona, obiekt czeka na uczniów, ale z jego użytkowaniem musimy jeszcze poczekać, aż odbioru dokonają odpowiednie służby.

Poza tym faktem scenariusz uroczystości przebiegał zgodnie z założeniami. W swoim przemówieniu wójt przedstawił dane liczbowe dotyczące uczniów w roku szkolnym 2012/2013 oraz sytuację w pawłowickiej oświacie. Z okazji rozpoczęcia roku szkolnego życzył uczniom zapału do nauki, a nauczycielom wytrwałości i satysfakcji z dobrze wykonywanego zawodu. – Pedagogom życzę, abyście czuli się państwo jak szlifierz diamentów, który dostał piękny kamień do ręki i wskutek jego pracy, ten kamień nabiera blasku – mówił wójt. – Uczniom, aby mogli w szkole rozwijać swoje zainteresowania i odkrywać zdolności.

W uroczystości wzięła udział rodzina ks. Tomasza Wuwera, patrona gimnazjum, oraz wicestarosta pszczyński Henryk Kolarczyk, który przekazał nauczycielom i uczniom życzenia od starosty pszczyńskiego.

Dalsza część akademii została

utrzymana w tematyce humorystycznej, wypełniona muzyką, skeczami kabaretowymi oraz śpiewem. Widzowie przekonali się, że pawłowicka młodzież jest utalentowana i bardzo zdolna. W dodatku chętna do pracy. Program akademii, był dopracowany w każdym szczególe, a na

próby młodzież przeznaczyła tydzień swoich wakacji. Czy wobec tego mamy powody, aby obawiać się o przyszłość pawłowickiej edukacji i narzekać, że młodzi ludzie nie chcą się angażować i wolą spędzać czas przed komputerem? Myślę, że nie.

Sabina Bartecka



Program artystyczny wypełniły nastrojowe piosenki i zabawne skecze.



Poświęcenia nowej auli dokonał proboszcz ks. Eugeniusz Paruzel.



Gratulacje od wicestarosty pszczyńskiego Henryka Kolarczyka przyjmuje wójt Damian Galusek.

Zdobyli Dzikiego Zachód z Bolkiem i Lolkiem



Zajęcia organizowane przez bibliotekę publiczną w Golasowicach okazały się strzałem w dziesiątkę. Dzieci przeniosły się w świat Dzikiego Zachodu, poznając przygody Bolka i Lolki.

W bibliotece publicznej w Golasowicach, w okresie wakacyjnym odbywały się zajęcia dla dzieci pod hasłem „Bolek i Lolka na Dzikim Zachodzie”. W każdy piątek od 27 lipca do 31 sierpnia, dzieci poznawały przygody Bolka i Lolki oraz wykonywały przedmioty z naturalnych materiałów związane tematycznie z głównymi bohaterami. – Celem

spotkań było dbanie o przyrodę i przetwarzanie niepotrzebnych rzeczy w nowe rękodzieła – wyjaśnia Aneta Folwarczyńska, prowadząca filię biblioteczną w Golasowicach.

Uczestnicy, a było ich prawie 30, wykonywali m.in. pióropusze z papieru i piór oraz obrazki z kolorowego piasku. Zajęcia cieszyły się dużym zainteresowaniem. Najbardziej wy-

trwali uczestnicy mogli poczuć się jak na Dzikim Zachodzie – jeździli na koniu i piekli kiełbaski na ognisku.

Twórcza zabawa podobała się do tego stopnia, że większość osób uczestniczyła również w zajęciach organizowanych wspólnie z Ośrodkiem Pomocy Społecznej w Pawłowicach. Ośrodek pozyskał dofinansowanie na realizację zajęć dla dzieci i młodzieży,

w ramach projektu „Impuls”. Te zajęcia odbywały się w poniedziałki. Uczestniczyło w nich około 30 osób w wieku od pięciu do kilkunastu lat.

– Program nastawiony był również na sztukę oraz gry i zabawy, bo zauważyłam, że wspólna praca, malowanie i tworzenie ozdób sprawia dzieciom ogromną frajdę – opowiada pani Aneta.

W czasie zajęć dziewczęta wykonały kolczyki i łańcuszki, a chłopcy, ich

też nie brakowało – breloczki z dinozaurami i autami. Powstały również kolorowe witraże z filmu oraz anioły z masy solnej.

Zajęcia będą kontynuowane w kolejnych miesiącach. **W każdą sobotę, od godz. 10.00 do 12.00,** chętnie dzieci z Golasowic będą mogły wykonać m.in. bukiety z liści oraz zwierzątka z kasztanów i żołądź. Zapraszamy. Zajęcia są bezpłatne. bs



Atrakcją zajęć były przejażdżki konne.



Radość rodzinnego muzykowania w pawłowskiej altanie

Samba Krakowiak, Marsz Turecki, piosenki Anny Jantar oraz połączenie wiłbrafonu, perkusji i gitary na zakończenie niedzielnych koncertów w Parku Księdza Profesora Stanisława Pisarska.

„Concerto Luciano” z duetem wokalnym w składzie: Agnieszka Kukla i Anna Haupka.

Liczni słuchacze, którzy w gorące popołudnie, 19 sierpnia, wybrali się do parku, mogli uczestniczyć w prawdziwie muzycznej uczcie. W altanie w pięknej scenarii parku zagrał zespół „Concerto Luciano”. Grupa założona jesienią 2010 roku przez rodzeństwo Martę, Karola, Magdę i Bartka Lucjanów oraz ich kuzyna Dominika szybko podbiła serca publiczności. Nic dziwnego, bo popularne melodie młodzi muzycy odkrywają na nowo, nadając im nowego ducha i młodzieńczego wdzięku. Czy „Krakowiaczek jeden” ma coś wspólnego z brazylijską sambą? Raczej nie, ale ich połączenie daje całkiem nowe brzmienie.

Swoją występową pawłowska grupa podzieliła na dwie części, a pierwszą zakończyły cztery tańce rumuńskie Beli Bartoka, które zagrała na skrzypcach Marta Lucjan. Dziewczyna w tym roku może się pochwalić zdobyciem trzeciego miejsca w Międzynarodowym Konkursie

Skrzypcowym w Cieszynie, ponadto w lipcu wzięła udział w warsztatach skrzypcowych w Łańcucie.

Zespół oprócz wspólnego muzykowania w gronie rodzinnym często służy swoim akompaniamentem innym młodym instrumentalistom lub wokalistom. W drugiej odsłonie Concerto Luciano zaprosił do występu duet wokalny, który tworzą Agnieszka Kukla z Pawłowic oraz Anna Haupka z Brzeźca. Dziewczyny zaśpiewały dwie piosenki z repertuaru Anny Jantar. – Poznałyśmy się w autobusie szkolnym, którym przez kilka lat codziennie dojeżdżałyśmy do szkoły dla dzieci słabo widzących i niewidomych w Dąbrowie Górniczej – opowiadają.

Obie marzą, aby występować na scenie. Agnieszka chciałaby stworzyć zespół ze swoim bratem, który gra na perkusji oraz siostrą, która uczy się w szkole muzycznej. Marzeniem Anny są podróże. Uczennica pawłowskiego liceum kocha Hiszpanię. Jej celem

jest nauczanie się gry na organach kościelnych.

Niedzielne, rodzinne muzykowanie zakończył koncert Ireneusza Glyka oraz jego syna i córki. Mieszanka rodzinnego talentu zaowocowała spotkaniem ojca, syna i córki w bajkowym świecie dźwięków wiłbrafonu, perkusji i basu. Glyk P.I.K. Trio to nowy projekt Irka Glyka, który charakteryzuje energia, niepowtarzalne brzmienie, ale przede wszystkim radość wspólnego, rodzinnego muzykowania.

– Wspaniały koncert – mówili Anna i Tadeusz Krośni. – Przyszliśmy kibicować naszym sąsiadom – członkom zespołu Concerto Luciano. Na co dzień słyszymy ich próby, a dziś możemy zobaczyć efekt ich pracy. Jesteśmy zachwyceni.

Miniony koncert był ostatnim w tym roku. Od lipca w każdą niedzielę miłośnicy plenerowego grania mogli uczestniczyć w koncertach kameralnych zespołów. – To był piękny

koncert – w sam raz na dzisiejsze upalne popołudnie – mówił nam Stanisław Skiba, mieszkaniec Pawłowic, stały uczestnik niedzielnych koncertów w pawłowskim parku. – Trzeba przyznać, że muzyka była zróżnicowana i dostosowana do osób w różnym wieku i o różnych upodobaniach muzycznych. W czasie trwania koncertów czulem się jak na wczasach w Ciechocinku.

Siedzący obok Alojzy Goliasz przyjechał na koncert ze Stuzionki: – Zawsze można tutaj kogoś spotkać, pogadać, posłuchać dobrej muzyki. Jest miło.

Plenerowy sezon muzyczny organizował Gminny Ośrodek Kultury. Odbędzie się osiem koncertów, podczas których w parkowej altanie zagrało aż dziesięć zespołów. Mieszkańcy mogli usłyszeć szanty i piosenki żeglarskie, romantyczne ballady, standardy polskiej i zagranicznej muzyki rozrywkowej. Był też folklor bawarski, utwory muzyki biesiadnej oraz piosenki zespołu ABBA. Jednym słowem dla każdego coś miłego: i dla koneserów muzyki, i dla osób, które znalazły się w parku przypadkiem. Choć nie zawsze dopisywała pogoda, nawet w deszczowe dni nie brakowało osób, które chciały wypelnić niedzielne popołudnie muzyką i śpiewem. Z tych wszystkich powodów, cykl koncertów należy uznać za inicjatywę potrzebną, ponadto wyróżniającą naszą gminę wśród wielu innych miejscowości naszego regionu. Bo gdzie w każdą niedzielę można za darmo posłuchać dobrego zespołu.

Gminny Ośrodek Kultury, dziękując za liczne uczestnictwo w koncertach, już teraz zaprasza na przyszłoroczne niedzielne muzykowanie w parku.

Sabina Bartacka



Ireneusz Glyk.



Marta Lucjan.

Festyn dożynkowy w Jarząbkowicach

W pierwszą niedzielę września, mieszkańcy Jarząbkowic bawili się w najlepsze na festynie dożynkowej.

Biesiadne spotkanie mieszkańców wypełnił program artystyczny w wykonaniu „Jarząbkowianek” oraz Kapeli B.A.R. Zespół z Jarząbkowic wykonał pieśni związane z tematyką ze Świętem Plonów. Paniom w strojach regionalnych towarzyszyły dziewczynki, siostry Natalia i Klaudia Kielkowskie, które wykazywały się nie tylko pięknym śpiewem, ale również talentem scenicznym. Starsza Natalia opowiadała w gwarze

śląskiej opowiastkę o parowozie. Dziewczynka już czterokrotnie zdobywała laury w konkursach gwary śląskiej w Pruchnej i Skoczowie.

– Występów publicznych się nie boję – mówiła. – Oklaski bardzo mnie cieszą.

Kapela B.A.R. przygotował program typowo biesiadny, acz przeplatany konkursami z udziałem mieszkańców. W międzyczasie odbył się konkurs losów. 90 fantów podarowały członkinie KGW. Panie

z Koła Gospodyń Wiejskich napięły też kolocza i zaopatrzyły stoisko gastronomiczne w hot-dogi, grochówkę i frytki.

– Przyjechaliśmy na festyn z Warszawy – mówili mi Anna i Karol Jungowie. – Lubimy bawić się, tańczyć. Po co w domu siedzieć, kiedy można pośmiać się i miło spędzić czas wśród ludzi?

Zwieńczeniem tegorocznego Festynu Dożynkowego była zabawa taneczna przy muzyce zespołu Prima.

Mieszkańcy Jarząbkowic bawili się znakomicie, czego dowodem jest fakt, że zespół ostatni utwór zagrał na bis kilka minut po północy.

– Widać, że trzeba takie imprezy organizować, bo ludzie przychodzą na nie chętnie i zawsze możemy na naszych mieszkańców liczyć – przyznaje Jadwiga Kielkowska, przewodnicząca Koła Gospodyń Wiejskich. – Jak jeszcze pogoda dopisze, to jest radość i satysfakcja, że wszystko się udało.

Organizatorami festynu byli Koło Gospodyń Wiejskich w Jarząbkowicach oraz Gminny Ośrodek Kultury w Pawłowicach.

Sabina Bartacka



Anna Bielecka z dożynkowym koloczem.



„Jarząbkowianki” w pełnej krasie.



Twój PRZEWODNIK PO KULTURZE WRZESIEŃ

Dzień Otwarty: ruszają zapisy
14 września, godz. 16.00, Osiedlowy Dom Kultury

Zapraszamy wszystkich rodziców, którzy planują zapisać swoją pociechę w sezonie 2012/2013 na zajęcia organizowane w Domu Kultury, na Dzień Otwarty. Będzie można spotkać się z instruktorami, zapoznać z programem oraz zapisać na wybrane zajęcia.

Edusowicze, koniec wakacji
17 września, godz. 19.00, sala widowiskowa GOK
Są jeszcze wolne miejsca!

W Gminnym Ośrodku Kultury zostanie otwarty VI rok kursów dla dorosłych „EDU-S”. Jak co roku przyjmowane są zapisy na poszczególne kursy do grup początkujących i zaawansowanych z języka niemieckiego, angielskiego, włoskiego, na zajęcia komputerowe, plastyczne i sportowe. Informacje w biurze GOK, tel. 32 4722570.

Teatrzyk dla dzieci

21 września, godz. 16.00, Osiedlowy Dom Kultury

Zapraszamy na przedstawienie dla dzieci pt. „Opowieść o dwóch siostrach”. Bajeczka jest autorską adaptacją opowiadania o „Dwóch Dorotkach”. Siostry kolejno wybierają się na służbę do staruszka z chatki pod lasem. Jednak dość szybko okazuje się, że tylko uczciwa praca i dobro popłaca, a leniwość i chciwość wręcz przeciwnie. Przedstawienie uczy szacunku dla starszych, wartości pracy oraz poszanowania dla cudzej własności. Dzieci wstęp wolny, dorośli płać bilet w wysokości 7 zł.

Klub Seniora

21 września, godz. 18.00, Ośrodek Zdrowia przy ul. Zjednoczenia

Zapraszamy wszystkich chętnych na pierwsze spotkanie Klubu Seniora pt. „Żegnamy lato – witamy jesień”. Podczas spotkania GOK zapewni poczęstunek i wiele atrakcji. Wstęp wolny. Szczegółowych informacji udziela Gabriela Gwiszcz, tel. 887-577-535.



Ognisko Muzyczne otwarte!

Do wyboru jest nauka gry na gitarze, akordeonie, fortepianie, klarnecie lub trąbce i perkusji. Pawłowickie Ognisko Muzyczne rozpoczęło rok szkolny.

3 września w Domu Kultury w Pawłowicach Osiedlu odbyła się inauguracja roku szkolnego dla uczestników Ogniska Muzycznego. Dzieci i młodzież przybyli wraz z rodzicami. Powitał ich dyrektor GOK Przemysław Poloczek, inicjator otwarcia Ogniska. – Lekcje muzyki w szkole nie wystarczają, aby wykształcić estetycznych i wrażliwych odbiorców muzyki i nauczyć dzieci gry na instrumentach – mówi. – Nasze przedsięwzięcie zrodziło się jako odpowiedź na potrzeby w tym zakresie.

Do Ogniska Muzycznego przyjętych zostało 39 uczniów. Wszyscy przeszli pomyślnie egzamin wstępny, który odbył się w czerwcu. Cykl nauczania w ognisku realizowany będzie w dwóch działach: dziecięcym i młodzieżowym. Dzieci w wieku od 6 do 12 lat będą uczyć się w cyklu sześcioletnim, natomiast od 8 do 13

lat w czteroletnim. Młodzież powyżej 12 lat ma przed sobą 6 lat nauki. Ognisko podzielone jest na sekcje instrumentów: dętych, strunowych, smyczkowych, klawiszowych i perkusyjnych.

Najwięcej osób wybrało fortepian (14) oraz gitarę (12). – Preferujemy różne gatunki muzyki. Program mamy elastyczny, dostosowany do możliwości ucznia – mówi Przemysław Poloczek. – Chcemy pokazać, że nauka muzyki może być przyjemna i dawać dużo radości.

Zajęcia odbywają się indywidualnie i grupowo. Są to lekcje gry na instrumencie (2 razy tygodniowo) oraz zajęcia grupowe z zakresu umuzykalnienia i kształcenia słuchu (2 lub 3 razy w tygodniu).

– Syn będzie grał na trąbce. Sam wybrał instrument – mówi ojciec Michała Walusia z Golasowic. – Wcześniej tań-

czył break dance, zawsze lubił muzykę, ognisko muzyczne to jego pomysł.

Kolejna nasza rozmówczyni powiedziała: – Pani z muzyki zauważyła, że córka jest bardzo muzykalna i prosiła, abyśmy zapisali ją do szkoły muzycznej. Myśleliśmy o Żorach, ale cudownie się złożyło, że w Pawłowicach powstało ognisko muzyczne – opowiada mama Emilki Pasztuły. – Dla nas to rewelacja, duże ułatwienie, bo nie trzeba córki zawozić, a z tym byłby kłopot, zwłaszcza, że zajęcia odbywają się prawie codziennie. Z powstaniem Ogniska Muzycznego organizatorzy wiążą duże nadzieje.

– To historyczny dzień. Prawdziwie muzyczne święto – mówił wójt Damian Galusek. – Nie wykluczamy w przyszłości otwarcia szkoły muzycznej. Rozmowy są już prowadzone. Z okazji rozpoczęcia roku szkolnego życzyć dużo radości z nauki, a w przyszłości z występów na scenie.

FESTYN NA POŻEGNANIE LATA

16.9.2012 godz. 15³⁰

plener przy GOK Pawłowice

FINAL II PRZEGLĄDU ZESPÓŁÓW LUDOWYCH

I ŚPIEWAKÓW „ZŁOTY TALIZMAN” 2012



KOROWÓD ZESPÓŁÓW REGIONALNYCH
Z TOWARZYSZENIEM ORKIESTRY DĘTEJ



KONCERT LAUREATÓW PRZEGLĄDU

BIESIADA ŚLĄSKA

Wystąpią największe gwiazdy śląskiej sceny

KARPOWICZ FAMILY

KAMRATY

LESZEK & KORNELIA

HAPPY FOLK



Zabawa z zespołem STRING

Gastronomia, konkursy, dmuchańce...

Prowadzenie - Krzysztof Wierzechowski

ORGANIZATORZY

SPONSORZY



Joanna Bartel

casting

grupa musicalowa

„eM”

zaprasza młodzież na
przesłuchania

11 października g. 18⁰⁰

Dom Kultury w Pawłowicach
ul. Zjednoczenia 67
tel. 32 4722570

- Przyjdź, jeśli lubisz śpiewać i nie boisz się występów publicznych.
- Nie musisz być mieszkańcem gminy – mile widziane są również osoby spoza jej terenów.
- Czekamy na gimnazjalistów, licealistów i uczniów techników.
- Możesz śpiewać a capella, możesz przynieść też podkład muzyczny – wybór należy do Ciebie.
- Wszystkie przyjęte osoby będą uczestniczyły w realizacji nowego spektaklu.



Dziki drużyny na boisku



Messi, Ronaldo czy Figo. Na pawłowickim boisku nie brakowało utalentowanych młodych piłkarzy, marzących, aby w przyszłości zostać mistrzem w piłce nożnej. Turniej Dzikich Drużyn zgromadził dziewięć piłkarskich ekip!

31 sierpnia na boisku GOS Pawłowice odbył się piłkarski Turniej Dzikich Drużyn. Organizatorem rozgrywek był LKS „Piast” Pawłowice. Mecze odbywały się w czterech kategoriach wiekowych: najstarsi zawodnicy mieli 21 lat, a najmłodsi 8. Drużyny składające się z chłopców lubiących futbol wyróżniały się ciekawymi nazwami. Na murawie spotkali się: „Magiczne Kaszaloty”, „Gały”

i „Szalone Wiewiórki”. Na szczęście inwencja piłkarzy nie skończyła się tylko na wymyśleniu nazwy. Młodzi zawodnicy grali z poświęceniem i godnym uwagi zaangażowaniem.

W najmłodszej grupie „Szalone Wiewiórki” pokonały wysoko FC Pawłowice 7:1. W roczniku 1999 – 2001 triumfował „FC Bez Nazwy”, w roczniku 1996 – 1998 najlepsze okazały się „Magiczne Kaszaloty”.

Najwięcej emocji dostarczył jednak pojedynek w najstarszej grupie wiekowej. Naprzeciwko siebie stanęli „Monster 1” i „Monster 2”. Spotkanie, choć obfitowało w bramki (padło ich dokładnie 10), nie przyniosło rozstrzygnięcia. Obie drużyny zaliczyły po pięć goli. W rezultacie o losie pojedynku miały zdecydować rzuty karne. Wynikiem 3:2 lepsza okazała się pierwsza drużyna. bs

zaowocować partnerstwem szkół.

W sportowej rywalizacji organizowanej na obiektach Gminnego Ośrodka Sportu wezmą udział uczniowie szkół podstawowych i gimnazjalistów z terenu gminy Pawłowice oraz uczniowie ze szkół na Słowacji, Węgrzech, Czechach i Rumunii. Rywalizacja będzie odbywała się w następujących dyscyplinach sportowych: piłka nożna 5-osobowa, piłka siatkowa, piłka koszykowa, pływanie, skok w dal, bieg na 60 metrów (punkty przyznawane będą również za kibicowanie, a więc kulturalny doping, śpiew, pomysłowe hasła, gadżety kibica itd.).

Oprócz zawodów sportowych, na uczestników Mityngu będzie czekała również rozrywka. Organizatorzy zaplanowali zabawy integracyjne, udział w spektaklu teatralnym w Gminnym Ośrodku Kultury oraz wspólną dyskotekę.



I MIĘDZYNARODOWY MITYNG SPORTOWY O PUCHAR PRZEWODNICZĄCEGO RADY GMINY PAWŁOWICE
5-7/10/2012

Młodzież z pięciu krajów spotka się w Pawłowicach

5 - 7 października w naszej gminie odbędzie się I Międzynarodowy Mityng Sportowy o Puchar Przewodniczącego Rady Gminy.

Jak mówi zastępca wójta Marek Lucjan: - Inicjatywa zorganizowania międzynarodowego mityngu wyszła od Przewodniczącego Rady Gminy - pana Franciszka Dziendziela. Celem tej imprezy jest coś więcej niż zwykła rywalizacja

sportowa. Dzięki niej będziemy mogli skutecznie zareklamować naszą gminną infrastrukturę sportową, a młodzież i nauczycielom damy możliwość nawiązania nowych międzynarodowych znajomości, które w przyszłości mogą

Pierwsze trzy punkty dla rezerwy „Pniówek”

W minioną niedzielę rezerwy GKS „Pniówek 74” Pawłowice zdobyły pierwsze punkty w klasie „A”. Nasz beniaminek z dorobkiem 3 punktów na razie zajmuje ostatnie miejsce w tabeli.

Szczęśliwie okazało się dla pawłowiczian starcie z drugą drużyną GTS-u Bojszowy. Spotkanie zakończyło się wynikiem 3:2. Bramki dla naszych zdobyli: Krzysztof Masłowski, Arkadiusz Przybyła i Przemysław Mosiek.

Lepiej radzi sobie pierwsza drużyna Pniówka, która zremisowała 1:1 w Rogowie z tamtejszą Przyszłością. Bramkę w 33. minucie strzelił Łukasz Halama, a do wyrównania z rzutu karnego doprowadził Robert Żbikowski. Wynik co najmniej przyzwoity, bo rywalem pawłowiczian był lider opolsko - śląskiej III ligi.

Tylko trzy punkty w trzech spotkaniach trwającej rundy jesiennej udało się zdobyć drużynie z Warszowice. Ostatni mecz KS Warszowice zakończył porażką w Tychach. Nasi piłkarze ulegli „Siódemce” Tychy 3:0. Nie najlepiej radzi sobie również Strażak Pielgrzymowice, który w ostatniej kolejce uległ LKS Pogórze. bs

III LIGA, GRUPA OPOLSKO-ŚLĄSKA					KLASA A, GRUPA SKOCCZÓW				
Nazwa	M.	Pkt.	Bramki		Nazwa	M.	Pkt.	Bramki	
1. Szczakowianka Jaworzno	6	13	13-4		1. LKS 99 Pruchna	6	14	15-6	
2. Przyszłość Rogów	6	13	14-4		2. Trójwies Istebna	6	14	16-8	
3. LZS Ieńca	6	12	13-7		3. Spójnia Zehrzdydowice	6	13	21-6	
4. Polonia Łaziska Górne	6	11	11-6		4. Błyskawica Kończyce Wielkie	6	12	14-13	
5. Pniówek Pawłowice Śląskie	6	11	8-6		5. Mieszko Piast Cieszyń	6	10	15-14	
6. Swornica Czarnowys	6	10	10-7		6. Oaza Pogwizdów	6	8	14-9	
7. BKS Stal Bielsko-Biała	6	9	7-7		7. Olimpia Goleszów	6	7	11-11	
8. Skra Częstochowa	6	9	7-9		8. LKS Pogórze	6	7	11-19	
9. LKS Czanice	6	8	11-11		9. Zryw Bąków	6	7	6-14	
10. Odra Wodzisław Śląski	6	8	5-7		10. Beskid Brenna	6	7	12-12	
11. Odra Opole	6	6	7-6		11. Spójnia Górki Wielkie	6	6	7-9	
12. Victoria Chroście	6	6	5-14		12. Strażak Pielgrzymowice	6	6	12-17	
13. LZS Piotrków	6	4	7-9		13. Victoria Haziach	6	4	8-12	
14. Start Namysłów	6	3	6-9		14. Orzeł Zabłocie	6	2	4-16	
15. Górnik Wesoła (Mysłowice)	6	3	6-11						
16. Polonia Glińcuzice	6	2	3-16						

KLASA A, GRUPA TYCHY					KLASA B, GRUPA TYCHY				
Nazwa	M.	Pkt.	Bramki		Nazwa	M.	Pkt.	Bramki	
1. Piast Bierutów Nowy (Bierut)	6	18	18-3		1. LKS Studzienice	3	9	10-5	
2. LKS Łpka (k. Praszyn)	6	13	9-3		2. Sokół II Wola	3	9	5-1	
3. Znicz Janów	6	12	11-6		3. Czapla Kryry	3	7	7-5	
4. LKS Gardawice	6	11	11-6		4. Jasionka Radostowice	3	6	8-2	
5. LKS Wisła Wielka	6	10	16-9		5. Siódemka Tychy	3	4	8-6	
6. LKS Goczałkowice Zdrój	6	9	6-5		6. ZET II Tychy	3	4	9-8	
7. Polonia II Łaziska Górne	6	9	12-13		7. LKS Suszec	3	4	4-5	
8. GTS II Bojszowy	6	9	11-12		8. KS Warszowice	3	3	3-6	
9. Ogródnik Cielmice (Tychy)	6	9	11-9		9. Unia II Bierutów Stary (Bierut)	3	3	11-9	
10. ZET Tychy	6	7	8-9		10. LKS Wisła Mała	3	3	5-6	
11. LKS Cieszków	6	7	8-11		11. LKS Międzyz	3	0	4-11	
12. JUW-e Jarosławice (Tychy)	6	7	10-10		12. Polonia Międzyrzecze	3	0	5-15	
13. Fortuna Wiry	6	5	10-14						
14. Leśnik Kobiór	6	4	4-14						
15. LKS Rudolów	6	3	9-16						
16. Pniówek II Pawłowice Śląskie	6	3	7-21						

Mecze na otwarcie boiska

15 września zapraszamy wszystkich kibiców piłki nożnej i nie tylko na uroczyste otwarcie zmodernizowanego boiska przy ul. Świerczewskiego w Pawłowicach.

W programie m.in.

- godz. 15.00 - rozpoczęcie imprezy
- mecz piłki nożnej (dzieci),
- godz. 16.00 - mecz o mistrzostwo III ligi
- GKS „Pniówek 74” Pawłowice - KS Skra Częstochowa,
- Ponadto:**
- koncert orkiestry dętej KWK „Pniówek”,
- występ cheerleaderek,
- pokazy karate,
- konkursy z nagrodami.

Organizatorzy: GKS „Pniówek 74” Pawłowice i Urząd Gminy Pawłowice

Współorganizatorzy: Gminny Ośrodek Sportu w Pawłowicach, Klub Sportowy Pawłowice.

Koszykarze na obozie

Od 19 do 29 sierpnia klub sportowy GUKS „Gwarek” Pawłowice zorganizował obóz sportowy. Zajęcia miały przygotować chłopców rocznika 1998/99 do grania w Śląskiej Lidze Koszykówki. Sportowcy trenowali na hali sportowej znajdującej przy gimnazjum w Poroninie. Atrakcją pobytu były wycieczki górskie.



SPORT NEWS-

Rusza aerobik w Warszowicach
poniedziałki i środy, godz. 17.00 oraz 18.00, sala gimnastyczna szkoły podstawowej

Panie, które chcą poprawić swoją kondycję, zaprasza na zajęcia aerobiku. Gwarantowany efektywny trening i miła atmosfera. Zajęcia ruszają 17 września. Będą się odbywać w sali gimnastycznej SP Warszowice w poniedziałki i środy o godz. 17.00 (dla początkujących) oraz o godz. 18.00 (dla zaawansowanych). Program realizowany przez Stowarzyszenie na Rzecz Rozwoju Warszowice obejmuje 26 godzin zajęć w cenie 52 zł. Zapisy wraz z wpłatą przyjmują: Anna Plawicka (tel. 608 122 383, 32/ 47 23 865), Katarzyna Gziler (662 348 230) i Czesław Lasek (505 60 90 82).

Nabór do sekcji wspinaczkowej
1 października, godz. 17.00, GOS Pawłowice

Gminy Ośrodek Sportu w Pawłowicach organizuje nabór do sekcji wspinaczkowej „W Skale”. Spotkanie organizacyjne dla chętnych (dzieci i młodzieży w wieku szkolnym) odbędzie się 1 października o godz. 17.00 w hali GOS.

Zostań cheerleaderką
poniedziałki i środy, godz. 16.30, sala GOS

Trwa nabór dziewcząt w wieku od 9 do 11 lat do sekcji cheerleaderek. Treningi odbywają się w poniedziałki i środy o godz. 16.30.

Superpuchar futsalu
23 września, godz. 20.00, hala GOS Pawłowice

W hali Gminnego Ośrodka Sportu w Pawłowicach rozegrany zostanie mecz o Superpuchar Pawłowickiej Ligi Futsalu. Zmierzą się dwie bardzo mocne pawłowickie drużyny: „Pawłowice” (mistrz PLF w sezonie 2011/2012, wielokrotny uczestnik turniejów o Halowy Puchar Polski) oraz Jo-Mar Stawowa (zdobycza Pucharu Ligi PLF 2011/2012, zwycięzca Superpucharu w ubiegłym roku). Zapraszamy na wyjątkowy pojedynek w wykonaniu najlepszych futsalców naszej gminy.

Turniej koszykówki dziewcząt
21-22 września, hala GOS Pawłowice

GUKS „Gwarek” Pawłowice zaprasza kibiców na VI Ogólnopolski Turniej Koszykówki Dziewcząt. Rozgrywki odbędą się 21 września od 15.30 oraz 22 września od 9.30 w hali GOS Pawłowice. Rywalizować będą drużyny z Głuchołazów, Wisły, Zehrzdydowice i Pawłowic. Zapraszamy! Wstęp wolny. Adam Sztynchny, tel. 506 540 417

Siatkarze na boisku
23 września, godz. 9.00, hala GOS Pawłowice

KRS TKKF „Rozwój” Pawłowice organizuje Turniej Piłki Siatkowej Mężczyzn. Zapisy i informacje: Jarosław Kozłowski, tel. 603 160 21.



Po raz 58. Automobilklub Śląski organizuje Rajd Wisły. Po raz kolejny trasa rajdu przebiegać będzie po krętych uliczkach Pielgrzymowice.

Kibice motoryzacji będą mogli zobaczyć popisy kierowców rajdowych 14 i 15 września. Na drogach Jastrzębia – Zdroju i Pawłowic zostało przygotowanych dla zawodników 9 odcinków specjalnych (3 odcinki pokonywane trzykrotnie) o łącznej długości 85 kilometrów, przy długości całego rajdu aż 195 kilometrów.

Park serwisowy będzie zlokalizowany na terenie Przedsiębiorstwa Komunikacji Miejskiej w Jastrzębiu – Zdroju. Nowością będzie miasteczko rajdowe, które powstanie w sobotę na parkingu Jastrzębskiej Spółki Węglowej. Tutaj oprócz STARTU i METY, będzie można w ciągu dnia zobaczyć samochody rajdowe w czasie planowanych przerw oraz prezentację pojazdów zabytkowych.

Będzie można również sprawdzić się w symulatorze dachowania, w symulatorze zderzeniowym i zobaczyć jak to jest prowadzić samochód po spożyciu alkoholu (alkogogle). Jednak największą niespodzianką będzie start w rajdzie samochodów LEGEND, czyli wyprodukowanych przed 1992 rokiem.

Kiedy możemy spodziewać się przejazdu samochodów rajdowych przez naszą gminę? Dla Odcinka Specjalnego PAWŁOWICE, w sobotę, 15 września, w godzinach 9.00 – 18.00 zamknięte będą ulice: Jastrzębska, Stroma, Powstańców, Sikorskiego, Gruntowa, Daszyńskiego, Borowa, Skargi, Długosza, Matejki i Libowic. Na tych drogach przebiegać będzie trasa rajdu, a samochody zobaczymy

tam trzykrotnie – ok. godz. 10.06, 13.15 i 16.24.

Przypominamy kibicom, że muszą rozsądnie i ostrożnie wybierać punkty obserwacyjne, aby nie narażać się na trudne do przewidzenia konsekwencje. Organizatorzy apelują o zdrowy rozsądek i bezpieczne oglądanie zmagania kierowców. Pod żadnym pozorem nie wolno przechodzić przez taśmę ostrzegawczą po przejeździe samochodu organizatora oznaczonego literą „C”, ani wjeżdżać samochodem na trasę odcinka specjalnego po jego zamknięciu.

W wyborze ciekawych miejsc może wydany informator, którego elektroniczną wersję jak również inne informacje znaleźć można na oficjalnej stronie rajdu: www.raid-wisly.pl. bs

Angielski i basen za darmo

Ośrodek Pomocy Społecznej w Pawłowicach zaprasza dzieci w wieku od 3 do 5 lat do wzięcia udziału w projekcie „Skarby dla maluchów”.

W ramach projektu oferuje bezpłatne zajęcia z artterapii, języka angielskiego z wykorzystaniem doterapii, zajęć logopedycznych oraz naukę pływania.

Projekt sfinansowany będzie w całości ze środków Europejskiego Funduszu Społecznego.

Szczegółowe informacje o projekcie (warunkach uczestnictwa,

planowanych działaniach) można uzyskać osobiście w Ośrodku lub telefonicznie pod numerami telefonów 32/47-24-442, 32/47-24-447, 32/47-21-741.

Zainteresowanych rodziców prosimy o kontakt z Ośrodkiem Pomocy Społecznej w Pawłowicach przy ul. Górniczej 26 w terminie do 3 października.

Projekt współfinansowany przez Unię Europejską ze środków Europejskiego Funduszu Społecznego



KAPITAŁ LUDZKI
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI

UNIA EUROPEJSKA
FUNDUSZ SPOŁECZNY



Pieniądze na komputer lub wózek inwalidzki

Osoby niepełnosprawne mogą uzyskać dofinansowanie na zakup wózka inwalidzkiego, specjalistycznego sprzętu komputerowego oraz oprzyrządowania do samochodu.

Powiat Pszczyński na mocy porozumienia zawartego pomiędzy Zarządem Powiatu a Państwowym Funduszem Rehabilitacji Osób Niepełnosprawnych przystąpił do realizacji programu pilotażowego „Aktywny Samorząd”.

Wnioski należy składać do 30 września. Program obejmuje następujące obszary wsparcia:

- a) pomoc w zakupie i montażu oprzyrządowania do posiadanego samochodu,
- b) pomoc w zakupie specjalistycznego sprzętu komputerowego wraz z oprogramowaniem,
- c) pomoc w zakupie urządzeń lektorskich,
- d) pomoc w zakupie urządzeń brailowskich,
- e) dofinansowanie szkoleń w zakresie obsługi nabytego w ramach

programu sprzętu komputerowego i oprogramowania,

- f) pomoc w zakupie wózka inwalidzkiego o napędzie elektrycznym,
- g) pomoc w utrzymaniu sprawności technicznej posiadanego wózka inwalidzkiego o napędzie elektrycznym,
- h) pomoc w uzyskaniu prawa jazdy kategorii B,
- i) pomoc w utrzymaniu aktywności zawodowej poprzez zapewnienie opieki dla osoby zależnej (dofinansowanie opłaty za pobyt dziecka osoby niepełnosprawnej w żłobku lub przedszkolu).

Wnioski dostępne są na stronie www.pcp.powiat.pszczyna.pl w zakładce pomoc niepełnosprawnym oraz w siedzibie Powiatowego Centrum Pomocy Rodzinie w Pszczynie, ul. Dworcowa 23, tel. 32 449 01 45.

Zmiany w zbiórce odpadów – czy wiesz że...

Od 1 lipca 2013 roku na terenie całej Polski wprowadzony zostanie nowy system zbiórki odpadów. Każdy właściciel nieruchomości będzie ponosił opłaty za wytworzone odpady przez wszystkie osoby zamieszkujące daną nieruchomość.

Pamiętajmy, że koszty zbiórki i przetworzenia odpadów posegregowanych są o wiele niższe niż tych wrzucanych do kubła, które i tak muszą być poddane segregacji oraz odzyskowi. Dlatego już teraz możemy się przygotować do prawidłowego sortowania i dzielenia wytworzonych odpadów. Opłata będzie uzależniona od tego, czy nasi mieszkańcy będą segregować swoje odpady w prawidłowy sposób.

Jednym z rodzajów odpadów jakie wytwarzamy jest szkło bezbarwne i kolorowe, które segregujemy razem w workach lub pojemnikach w kolorze zielonym.



Do worków na szkło NIE WOLNO WRZUCAĆ:

- ✗ szkła zbrojonego,
- ✗ kryształowego,
- ✗ luster,
- ✗ szkła klejonego (np. szyby samochodowych),
- ✗ żarówek,
- ✗ lamp jarzeniowych,
- ✗ świetlówek,
- ✗ fajansu, porcelany,
- ✗ luster samochodowych,
- ✗ zabrudzonej stłuczki,
- ✗ słoików z zawartością.

Do worków na szkło możemy wrzucać:

- ✓ słoiki po żywności,
- ✓ butelki po napojach i alkoholu,
- ✓ pojemniki szklane, stłuczkę szklaną,
- ✓ szklane opakowania po kosmetykach.



Uwaga!

Zanim wrzucisz do kubła szkło, wypłucz je i usuń wszystkie elementy z tworzyw sztucznych i metalu.

Dla organizacji pozarządowych

Do 3 tys. złotych może otrzymać każda organizacja pozarządowa z województwa śląskiego i świętokrzyskiego. Inkubatory Trzeciego Sektora zapraszają chętne organizacje do przysyłania wniosków o objęcie coachingiem i pulą rozwojową.

Co oferujemy?

Po pierwsze, każda organizacja otrzyma wsparcie coacha – indywidualnego opiekuna, z którym wypracuje plan rozwoju, czyli zaplanuje kolejne działania, najważniejsze dla organizacji z punktu widzenia jej potrzeb.

Po drugie, coach pomoże podjąć decyzję o przeznaczeniu puli rozwojowej, a więc wspomnianej kwoty 3 tys. zł na cel związany z rozwojem organizacji. Współpraca z coachem będzie polegała na cyklicznych spotkaniach z przedstawicielami organizacji. Coach będzie monitorował bieżące działania organizacji, udzielał wskazówek i podpowiedzi, a także pomoże nawiązać współpracę z innymi organizacjami poprzez cykl spotkań sieciujących.

Dla kogo?

Wniosek o objęcie coachingiem może złożyć każda organizacja posiadająca osobowość prawną (np. stowa-

rzyszenia, fundacje, koła gospodyń wiejskich, kluby sportowe, ochotnicze straże pożarne itd.), jednakże pierwszeństwo udziału będą miały organizacje z terenów wiejskich, a także takie, które dotychczas nie korzystały z podobnych form wsparcia.

Jak się zgłosić?

- Wypełnić formularz zgłoszeniowy.
- Wysłać formularz na adres mailowy coacha.
- Złożyć wydrukowany wniosek z podpisami osób upoważnionych do reprezentowania organizacji w siedzibie właściwego Inkubatora (pełna lista adresowa poniżej).

Wnioski przyjmowane są do 12 października. Dodatkowe informacje można uzyskać kontaktując się z biurem projektu: Katarzyna Weideman – Katarzyna.weideman@cris.org.pl, tel.: 32 739 55 12, wew. 105; Janusz Piechoczek – Janusz.piechoczek@cris.org.pl, tel.: 32 739 55 12, wew. 107.



POŻYCZKA GOTÓWKOWA

- do 150 tys. bez zabezpieczeń
- możliwość konsolidacji kilku kredytów w jeden
- do 3 miesięcy wakacji kredytowych



**ALIOR
BANK**

Partner

Pawłowice, ul. Mickiewicza 18/5
(Galeria Kolor)
☎ 32 211 21 68



STUDIO FITNESS POWER & PASSION

Power & Passion
STUDIO FITNESS

UL. MICKIEWICZA
18/12 PAWŁOWICE
ŚLĄSKIE

**GORĄCO ZAPRASZA
NA ZAJĘCIA FITNESS,
ZUMBE, JOGE, PILATES,
INDOOR CYCLING
(ZAJĘCIA NA ROWERACH
STACJONARNYCH)**

**WSZYSTKIE PANIE
NIEZALEŻNIE OD WIEKU
I KONDYCJI FIZYCZNEJ.**

PHU „DOM”

Mirosław Piotrowski
43-254 Warszowice, ul. Osińska 40A

Sprzedaż opału luzem lub w workach

• **węgiel** - orzech, groszek, ekogroszek, groszek retopal

• **flot** • **mut**
• **miat**

• **Usługi transportowe**

tel. 600 029 967 lub 600 029 965

SKUPUJEMY SAMOCHODY I PŁACIMY GOTÓWKĄ

Nie wychodząc z domu, skasujesz samochód!
- przyjeżdżamy do Ciebie.
- załatwiamy dokumenty na miejscu u Klienta.
- wypisujemy i płacimy

SERWIS OGUMIENIA

- OPONY W CENACH HURTOWYCH



**PROFESJONALNY
SERWIS NARCIARSKI**
SKIMANIA.com.pl

Czynne:

Poniedziałek - piątek od 9.00 do 17.00

Sobota od 9.00 do 13.00

Tel. 32/ 47 21 496 lub 724 888 885

AUTO ZŁOM Bartłomiej Staniec

Dla Prezesa LKS „Strażak” Pielgrzymowice

Janusza Kiełkowskiego,

z okazji okrągłej rocznicy urodzin,
serdeczne życzenia

dużo zdrowia, pomyślności
oraz tego, co się szczęściem zwie
składają

Zarząd oraz Zawodnicy



OGŁOSZENIA URZĘDOWE

Praca dla anglisty

Dyrektor Publicznego Przedszkola w Warszowicach zatrudni nauczyciela języka angielskiego w wymiarze 3/23 etatu w okresie od 1.10.2012 r. do 30.06.2013 r.

Wymagane kwalifikacje:

- wykształcenie wyższe magisterskie z przygotowaniem pedagogicznym (kierunek filologia angielska).

Wymagane dokumenty:

- podanie,
- CV,
- dokumenty potwierdzające kwalifikacje.

Oferty należy składać w kancelarii dyrektora w godzinach 8.00 - 15.00 do 27 września. Szczegółowe informacje pod numerem tel. 32/ 4723 525.

Poszukiwany nauczyciel rytmiki

Dyrekcja Publicznego Przedszkola w Pielgrzymowicach zatrudni nauczyciela rytmiki od 1.10.2012r. w wymiarze 2/25 etatu.

Wymagane kwalifikacje:

- wyższe pedagogiczne o zgodnym kierunku.

Wymagane dokumenty:

- podanie,
- CV,
- dokumenty potwierdzające kwalifikacje.

Oferty należy składać w Publicznym Przedszkolu w Pielgrzymowicach, ul. Karola Miarki 8, tel. 32 47 23 14, w terminie od 17 do 24 września w godzinach 8.00 - 15.00.

Jesienna zbiórka wielkogabarytów

Zbiórka odbędzie się w dniach:

18 września (wtorek) - rejon Pielgrzymowice, Golasowice, Jarząbkowice,

19 września (środa) - rejon Pawłowice, Pawłowice Osiedla,

20 września (czwartek) - rejon Warszowice, Krzyżowice, Pniówka.

Odbierane będą: meble, opony, okna, drzwi, sprzęt elektryczny i elektroniczny (zamrażarki, lodówki, pralki, telewizory, komputery). Nie będą przyjmowane: eternit, papa, inne odpady niebezpieczne oraz drobne śmieci.



Opieka medyczna

Ambulatoryjną opiekę medyczną lekarską i pielęgniarską od poniedziałku do piątku w godzinach 18.00 do 8.00, soboty i niedziele (całodobowo), pozostałe dni wolne od pracy (całodobowo) **zabezpiecza:** NZO HERMED, ul. Krasickiego 21, 44-335 Jastrzębie Zdrój, tel. (32) 47 599 63 oraz Miejskie Zakłady Opieki Zdrowotnej w Żorach, ul. Dąbrowskiego 20, tel. 32 434 12 40

Całodobową opiekę wyjazdową na terenie naszej gminy świadczy: Stacja Pogotowia Ratunkowego w Jastrzębiu - Zdroju, ul. Krasickiego 21, tel. alarmowy 999 lub (32) 47 190 60.

Ważne telefony

Urząd Gminy w Pawłowicach

- 32/ 47 56 300

Starostwo Powiatowe w Pszczynie

- 32/ 449 23 00

Powiatowy Urząd Pracy w Pszczynie

- 32/ 210 47 20

Urząd Skarbowy w Pszczynie

- 32/ 449 22 00

Sanepid Tychy - (32) 227 52 47

Urząd Statystyczny w Bielsku - Białej

- 33/ 822 18 35

ZUS w Pszczynie - 32/ 210 11 33

Telefony alarmowe

Pogotowie Ratunkowe:

tel. 999 lub 112.

Policja: tel. 997 lub 32/ 449 45 10

Straż Pożarna: tel. 998 lub 112

Pogotowie gazowe: tel. 32 47 11 358 lub 992

Pogotowie Energetyczne w Gliwicach, tel. 991.

Awarie oświetlenia ulicznego - firma TOM - ELEKTRO tel. 32/ 471 07 66 lub do Referatu Infrastruktury Komunalnej Urzędu Gminy, tel. 32/ 44 94 803.

Awarie sieci wodociągowej - Gminny Zakład Wodociągów i Kanalizacji, tel. 32/ 72 41 292, 32/ 72 41 272, 601 439 119 (w godz. od 7.00 do 15.00) lub tel. 512 396 250, 509 922 931 (w pozostałych godzinach).

Awarie sieci kanalizacji - firma HEKTROBLOK w Warszowicach, ul. Cieszyńska 7, tel. 32 47 23 869; 602 703 650 (linie czynne 24 h).

Zniszczenia mienia gminnego (przystanków, koszy itp.) w dniach wolnych od pracy należy zgłaszać pod następującymi numerami: **500 184 717** (Wojciech Wiatrak), tel. **500 184 713** (Florian Brudny). W pozostałym czasie w GZK Pawłowice, tel. 32/ 449 34 34.

W sprawie wałęsających się psów, w dni powszednie od godz. 7.30 do 15.30 należy dzwonić do Urzędu Gminy, tel. 32/ 44 94 808 lub 44 94 802, w pozostałych godzinach oraz w dni świąteczne zgłoszenia przyjmowane są przez policję pod numerem 32/ 449 45 10.

KRONIKA POLICYJNA

**telefon komisariatu w Pawłowicach
32/ 449-45-10 czynny całą dobę**

Kierował autem po pijaku

Policjanci zatrzymali 32-letniego mieszkańca Pawłowic, który kierował samochodem osobowym, znajdując się pod wpływem alkoholu. Przeprowadzone badania wykazały u pawłowiczana 0,36 mg/dm sześć. alkoholu w wydychanym powietrzu.

Zaprezentowali matę i skradli paszporty

Zwracamy baczną uwagę na to, kogo wpuszczamy do swych domów. Złodzieje, często pod pretekstem sprzedaży jakiś wyrobów, okradają gospodarzy, korzystając z chwili ich nieuwagi. Tak stało się 4 września przy ul. Polnej w Pawłowicach. W czasie prezentacji maty bąbelkowej przez dwóch mężczyzn, z szuflady komody zniknęły paszporty należące do mieszkańców Pawłowic.

Posłużył się skradzioną kartą

20 sierpnia, nieznany sprawca, korzystając ze znalezionej karty kredytowej, dokonał kradzieży pieniędzy na szkodę mieszkańca Golasowice.

Kradną samochody

Na ul. Polnej doszło do dwóch kradzieży pojazdów. 30 sierpnia łupem złodzieja padł golf, natomiast 5 września hyundai accent.

Wypadek na dwupasmówce

9 września o godz. 18.05 doszło do groźnego wypadku na DK - 81 w Pawłowicach. Jak wstępnie ustaliła policja, 24-latek ze Świętochłowic, kierując oplem zafira, na skrzyżowaniu z DW 938, uderzył w jeepa grand cherokee, za którego kierownicą zasiadał 31-letni mieszkaniec powiatu żywieckiego. W wyniku zderzenia pojazdów, obrażeń ciała doznał kierowca i dwie pasażerki opla. Zostali przewiezieni do szpitala. Kierowcy byli trzeźwi.



Tak się bawi pawłowska młodzież!

W pierwszy weekend września parkiem przy ul. Zjednoczenia zawładnęła młodzież. Ostatnie dni przed nauką młodzi pawłowiczanie spędzili na koncertach i dyskotekach pod gołym niebem.

Gimnazjaliści, licealiści i studenci, 1 i 2 września szturmowali pawłowski park. Młodzieżowe Dni Kultury odbywają się tylko raz w roku. To jedyne w naszej gminie wydarzenie kulturalne o tak szerokim zasięgu adresowane do młodych ludzi. – *Idea tej imprezy jest pokazanie, że w naszej okolicy jest wiele fajnych zespołów i utalentowanych młodych osób. Zespoły same mogą zgłaszać się do Gminnego Ośrodka Kultury i uczestniczyć w Młodzieżowych Dniach Kultury – tłumaczy Agnieszka Kornas – Wiśniewska i Ewa Sikora, instruktorki GOK, które zorganizowały imprezę. – To okazja dla artystów, żeby pokazać się szerszej publiczności.*

Tegoroczną, trzecią już edycję Młodzieżowych Dni Kultury rozpoczął The Project Band. Za tą angielską nazwą kryli się pawłowiczanie, rodzeństwo Wiktor i Remigiusz Dominowic, którzy uraczyli publiczność coverami utworów znanych z zagranicznych list przebojów. Kabaret Szybkiego Pomysłu przyjechał do nas z Żor. Przygotowany program pokazał u młodych ludzi kpiarskie podejście do spraw międzyludzkich. Artyści nie tylko dowcipnie bawili publiczność, ale też prezentowali umiejętności wokalne – instrumentalne. Dobra muzyka, dobra zabawa i rock and roll to motto zespołu „Sierociniec”. Zespół grający muzykę rockową wypełnił park mocnym brzmieniem hitów z lat 70., 80. oraz 90. Bardzo udany występ, który rozruszał liczną publiczność, zwłaszcza że wieczór robił się coraz chłodniejszy.

Katarzyna Moś, finalistka trzeciej edycji programu telewizyjnego „Must Be the Music. Tylko muzyka” to gorące nazwisko polskiej sceny muzycznej. Młoda wokalistka ma na swoim koncie koncerty w Stanach Zjednoczonych i w Kanadzie. Występowała w Los Angeles z The Pussycat Dolls, współpracując z Kelly Osbourne, Carmen Electrą i Randyem Jacksonem. Jesienią ukaże się jej pierwsza solowa płyta. Aksamiłne melodie i mocny głos artystki były znakomitą wstępną do dyskoteki pod rozgwieżdżonym niebem, zwłaszcza, że za konsolą stanął dj Skrzypa, czyli Daniel Skrzypczyński. Rytmiczna muzyka, elektronicznie generowane dźwięki, jakimi uraczył nas pawłowiczanie, rozbudziły licznie zgromadzoną młodzież na tej letniej, ostatniej wakacyjnej dyskotekę.

Drugi dzień imprezy dla młodych przyniósł równie dużo dobrej i różnorodnej muzyki. Zaczęli członkowie grupy musicalowej „eM”, którzy tym razem prezentowali się w solowych wykonaniach. Później scenę opowiadał rybnicki zespół „Kurczak”. Grupa z Rybnika zaprezentowała rockową kombinację dźwięków prostych i dziwnych, charakterystyczne teksty, w efekcie prezentując łatwo wpadające w ucho melodie z lekko awangardowym brzmieniem.

Gwiazdą Młodzieżowych Dni Kultury był zespół „Tabu”. Polski zespół grający muzykę reggae przyciągnął do Pawłowic młodzież nie tylko z naszej gminy, ale również z Wodzisławia, Jastrzębia i Rybnika. Cechą charakterystyczną wodzisławskiej grupy jest niezwykle radosny przekaz i żywiołowe, szybkie, taneczne reggae. Idealne dopełnienie i zakończenie ostatniego dnia wakacji.

– *Wspaniała impreza – opowiadały mi Wioletta Zeman, Kornelia Masny, Zuzanna Fojcik i Diana Wojtal z Pawłowic. – Szkoda, że trwała tylko dwa dni. Nasza propozycja to tydzień: my przyjdziemy każdego dnia – zapewniały dziewczyny.*

Pomysł warty zastanowienia. bs



Hania i Marcin w nagrodę za wygrany konkurs przejechali się zabytkową limuzyną.



Agnieszka Kornas - Wiśniewska zapowiada występ „Kabaretu Szybkiego Pomysłu”.



Młodzi ludzie mogli wykazać się twórczo. Przygotowano dla nich konkursy zręcznościowe, bodypainting oraz wspólne wykonywanie ekologicznej rzeźby przestrzennej z gałęzi. Mogli też wziąć udział w tworzeniu rysunku oka w formacie XXL, czyli na wielkich arkuszach rozłożonych wokół sceny.



Impreza przyciągnęła wielu młodych ludzi.



Bodypainting czyli malowanie ciała.



Zespół „Tabu” był gwiazdą imprezy.



Dj Skrzypa.



Wolontariusze z grupy „Spinacz” wraz z młodzieżą wykonywali ekologiczną rzeźbę.

Wydawnictwo Gminnego Ośrodka Kultury w Pawłowicach.

Redaktor: Sabina Bartecka

Za treść ogłoszeń redakcja nie odpowiada. Nie zamawianych materiałów redakcja nie zwraca.

Zastrzega też sobie prawo do skrótów i opracowania redakcyjnego dostarczonych tekstów.

Nakład: 1800 egzemplarzy.

Adres redakcji: 43-250 Pawłowice, ul. Zjednoczenia 67; tel. 32 472 25 70, www.gokpawlowice.hg.pl

Skład i druk: INFOPAKT Rybnik, tel. 32 423 85 90, 32 423 85 51, biuro@infopakt.pl